



BUREAU DE LA GIZ au MAROC

AVIS D'APPEL D'OFFRES

ProSoft N° 91171826

La Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH lance un appel d'offres relatif à l'achat de **fourniture de bureau et matériel de modération**.

Si vous êtes intéressés, le dossier d'appel d'offres (DAO) peut être téléchargé depuis les pièces-jointes ci-dessous :

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES OUVERT

Achat de fourniture de bureau et matériel de modération

Projet : PROMET

PN : 19.2295.4-001.00

PROSOFT : 91171826

1. Introduction

La GIZ – Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit – Coopération allemande au développement, est un prestataire de services de coopération internationale actif au niveau mondial, présent au Maroc depuis 1975. Avec ses partenaires, elle met au point des solutions efficaces qui ouvrent des perspectives aux populations et améliorent durablement leurs conditions de vie. À son titre d'entreprise fédérale d'utilité publique, la GIZ soutient plusieurs secteurs et un grand nombre de clients nationaux et internationaux dans la mise en œuvre de leur coopération bilatérale, régionale et internationale.

Les gouvernements Marocain et Allemand ont défini des secteurs prioritaires dans la politique de coopération qui constituent la base des différents programmes et projets : Energies renouvelables, environnement et changement climatique, gestion des ressources en eau ainsi que la gouvernance et le développement économique durable.

2. Avis d'Appel d'Offres

Dans le cadre de la coopération maroco-allemande, le Bureau GIZ à Rabat lance un appel d'offres sous le N° 91171826 ayant pour objet l'acquisition de « **fourniture de bureau et matériel de modération** » pour le Projet « PROMET ».

3. Objet du marché

Désignation	Caractéristiques	Quantité
LOT 1 : Fournitures de bureau		
Cartonnettes rectangulaire 21 cm	Paquets de 500 fiches cartonnettes ; rectangulaire 21 cm X 9,5 cm de couleur rouge	44
Cartonnettes rectangulaire 21 cm	Paquets de 500 fiches cartonnettes ; rectangulaire 21 cm X 9,5 cm de couleur bleu	44
Cartonnettes rectangulaire 21 cm	Paquets de 500 fiches cartonnettes ; rectangulaire 21 cm X 9,5 cm de couleur vert	44
Cartonnettes rectangulaire 21 cm	Paquets de 500 fiches cartonnettes ; rectangulaire 21 cm X 9,5 cm de couleur jaune	44
Cartonnettes rectangulaire 21 cm	Paquets de 500 fiches cartonnettes ; rectangulaire 21 cm X 9,5 cm de couleur orange	44
Cartonnettes rectangulaire 21 cm	Paquets de 500 fiches cartonnettes ; rectangulaire 21 cm X 9,5 cm de couleur blanche	44
Cartonnettes rectangulaire 54 cm	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; rectangulaire 54 cm X 9,5 cm de 6 couleurs (rouge, bleu, vert, jaune, orange et blanc)	11
Cartonnettes circulaire Grande	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire Grande taille 14 cm de diamètre de couleur rouge	20
Cartonnettes circulaire Grande	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire Grande taille 14 cm de diamètre de couleur bleu	20
Cartonnettes circulaire Grande	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire Grande taille 14 cm de diamètre de couleur vert	20
Cartonnettes circulaire Grande	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire Grande taille 14 cm de diamètre de couleur jaune	20
Cartonnettes circulaire Grande	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire Grande taille 14 cm de diamètre de couleur orange	20
Cartonnettes circulaire Grande	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire Grande taille 14 cm de diamètre de couleur blanche	20

Cartonnettes circulaire petite	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire petite taille 9,5 cm de diamètre de couleur rouge	20
Cartonnettes circulaire petite	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire petite taille 9,5 cm de diamètre de couleur bleu	20
Cartonnettes circulaire petite	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire petite taille 9,5 cm de diamètre de couleur vert	20
Cartonnettes circulaire petite	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire petite taille 9,5 cm de diamètre de couleur jaune	20
Cartonnettes circulaire petite	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire petite taille 9,5 cm de diamètre de couleur orange	20
Cartonnettes circulaire petite	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; circulaire petite taille 9,5 cm de diamètre de couleur blanche	20
Cartonnettes forme OVALE	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme OVALE de 19 CM long, 11 CM largeur de couleur rouge	20
Cartonnettes forme OVALE	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme OVALE de 19 CM long, 11 CM largeur de couleur bleu	20
Cartonnettes forme OVALE	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme OVALE de 19 CM long, 11 CM largeur de couleur vert	20
Cartonnettes forme OVALE	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme OVALE de 19 CM long, 11 CM largeur de couleur jaune	20
Cartonnettes forme OVALE	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme OVALE de 19 CM long, 11 CM largeur de couleur orange	20
Cartonnettes forme OVALE	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme OVALE de 19 CM long, 11 CM largeur de couleur blanche	20
Cartonnettes forme nuages	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme nuages : 39 CM long, 25 CM largeur couleur blanche	10
Cartonnettes forme nuages	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme nuages : 39 CM long, 25 CM largeur de couleur rouge	3
Cartonnettes forme nuages	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme nuages : 39 CM long, 25 CM largeur de couleur bleu	3
Cartonnettes forme nuages	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme nuages : 39 CM long, 25 CM largeur de couleur vert	3
Cartonnettes forme nuages	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme nuages : 39 CM long, 25 CM largeur de couleur jaune	3
Cartonnettes forme nuages	Paquets de 100 fiches cartonnettes ; forme nuages : 39 CM long, 25 CM largeur de couleur orange	3
Paire de ciseau	Paire de ciseau	15
Ram Papier blanc A4	Ramette de papier blanc format A4 80 gm ²	190
Ram Papier blanc A3	Ramette de papier blanc format A3 80 gm ²	5
Papier Flip chart	Rouleau de papier flip chart pour chevalet (environ 20 feuilles/rouleau)	25
Papier Kraft	Paquet de papier Kraft pour tableau METAPLAN (30 Grandes feuilles pour tableau d'affichage dimension : 120 x 145 cm par feuille)	11
Enveloppes A5	Paquet de 100 enveloppes blanches format A5	3
Enveloppes A4	Paquet de 100 enveloppes blanches format A4	5
Enveloppes Grand Format	Paquet de 200 enveloppes blanches 184x261mm 100gr	1
Stylo Noir	Paquet de 50 stylos à bille Noir	5
Stylo Bleu	Paquet de 50 stylos à bille Bleu	6
Stylo Vert	Paquet de 50 stylos à bille Vert	4
Stylo rouge	Paquet de 50 stylos à bille rouge	3
Marqueurs effaçables Noir	Paquet de 12 marqueurs effaçables pour tableau blanc de couleur Noir	5

Marqueurs effaçables Bleu	Paquet de 12 marqueurs effaçables pour tableau blanc de couleur Bleu	6
Marqueurs effaçables Vert	Paquet de 12 marqueurs effaçables pour tableau blanc de couleur Vert	5
Marqueurs effaçables Rouge	Paquet de 12 marqueurs effaçables pour tableau blanc de couleur Rouge	5
Marqueurs permanents Noir	Paquet de 12 marqueurs permanents (feutres), pointe biseautée de couleur Noir	7
Marqueurs permanents Bleu	Paquet de 12 marqueurs permanents (feutres), pointe biseautée de couleur Bleu	7
Marqueurs permanents Vert	Paquet de 12 marqueurs permanents (feutres), pointe biseautée de couleur Vert	6
Marqueurs permanents Rouge	Paquet de 12 marqueurs permanents (feutres), pointe biseautée de couleur Rouge	6
Brosse/Eponge de tableau blanc	Brosse/Eponge effaceurs pour tableau blanc aimanté	10
Colle sticker	Paquet de 12 colles en stick (grand format)	11
Bloc note A4	Biocs-notes, format A4, petit quadrillé	30
Boite de classement de dossier A4	Boite de dossier de classement cartonnées pour dossier A5 ; Carton de 10 boîtes de classement en carte lustrée 7/10ème, dos de 60 mm, couleur Noir	30
Chemise cartonnée avec élastique	Chemise cartonnée avec élastique de couleur bleu	20
Chemise cartonnée avec élastique	Chemise cartonnée avec élastique de couleur Rouge	20
Chemise cartonnée avec élastique	Chemise cartonnée avec élastique de couleur jaune	20
Chemise cartonnée avec élastique	Chemise cartonnée avec élastique de couleur vert	20
Chemises plastifiées à lamelles	Chemise plastifiée à lamelles un jeu de 100 chemises de trois couleurs Bleu, Rouge, Vert & Jaune	1
Agrafeuse	Agrafeuse Métal 55 ; chargement aisé grâce au clip plastique arrière ; Chargeur : 150 agrafes 24/6 ; capacité d'agrafage 40 feuilles	6
Recharge pour agrafeuse	Recharge pour agrafeuse taille d'agrafes 24/6	42
Arrache Agrafes	Arrache Agrafes	22
Perforeuse	Perforeuse taille moyenne	2
Scotch double face	Scotch blanc double face 40/10 Mètre	8
Scotch d'emballage	Scotch d'emballage pour carton et boîte cartonné	5
Pastille de pâte à coller	Pâte adhésive original blanche repositionnable – Etui de 80 pastilles	5
Chemises plastifier transparente	Paquets de 100 chemises plastifiés transparente pour papier A4	11
Chemises cartonnées	Paquet de 100 chemises cartonnées de différentes couleurs	11
Chemises papier bulle	Paquet de 100 chemises en papier bulle	12
Encre a tampon bleue	Encre a tampon bleue	2
Encre a tampon rouge	Encre a tampon rouge	2
Post-it 76mm Jaune	Paquet de 12 post-it de taille 76x76mm couleur Jaune	10
Post-it 76mm orange	Paquet de 12 post-it de taille 76x76mm couleur orange	7
Post-it 76mm vert	Paquet de 12 post-it de taille 76x76mm couleur vert	7

Post-it 76mm rose	Paquet de 12 post-it de taille 76x76mm couleur rose	7
Post-it 76mm bleu	Paquet de 12 post-it de taille 76x76mm couleur bleu	7
Post-it de 76X127mm	Paquet de 12 post-it de taille 76x127 mm de différentes couleurs	15
Post-it de 38X51mm	Paquet de 12 post-it de taille 38X51 mm de différentes couleurs	15
Tableau magnétique blanc	Tableau blanc magnétique effaçable de dimension 180x100 cm	8
Tableau d'affichage en Liège	Tableau d'affichage en liège avec cadre en aluminium de dimension 200x100 cm	2
Boîtes d'épingle tête bobine	Boîtes d'épingle tête bobine pour tableau de modération/ tableau liège	15
Panier poubelle bureau	Panier poubelle bureau en métal d'environ 12L de couleur Noir	10
Plateau porte documents bureau	Plateau porte-documents organisateur de bureau en métal de couleur Noir avec 3 niveaux	13
Marque page	Marque page de différentes couleurs	35
Album Cartes visite	Album Cartes de visite 200 Cartes	4
Classeurs à 4 anneaux	Classeurs à 4 anneaux de différentes couleurs Rouge/ bleue/jaune	15
Classeur Bleu PF	Classeur simili cuir Sicla dos de 5cm couleur bleu	30
Classeur Bleu	Classeur simili cuir Sicla dos de 7cm 32x28 couleur bleu	107
Classeur Noir	Classeur simili cuir Sicla dos de 7cm 32x28 couleur Noir	5
Classeur Jaune	Classeur simili cuir Sicla dos de 7cm 32x28 couleur Jaune	4
Classeur Vert	Classeur simili cuir Sicla dos de 7cm 32x28 couleur Vert	3
Classeur Rouge	Classeur simili cuir Sicla dos de 7cm 32x28 couleur Rouge	30
Intercalaires rectangulaires	Paquet de 250 Intercalaire rectangulaire taille petite 24cm x 10,5 cm de différentes couleurs : rouge, bleu, vert, jaune, orange et blanc	2
Intercalaires	Intercalaire jeux de 12 de différentes couleurs	34
Surligneur jaune	Surligneur jaune	25
Surligneur vert	Surligneur vert	15
Surligneur bleu	Surligneur bleu	15
Surligneur rose	Surligneur rose	15
Surligneur orange	Surligneur orange	15
Frais de livraison (Lot 1)		1
LOT 2 : Matériel de modération		
Sacoche universelle pour tableau de modération	Sacoche / housse pour un tableau de modération pliant à punaiser ou 1 chevalet de conférence Dimensions : l 130 x h 82 x p 10 cm Matière : polyester 600 x 300 d, noir, sur mousse de PU de 6 mm, Renforts d'angles surpiqués, sangle d'épaule à coussin antidérapant, fermetures auto-agrippa	12
Tableau d'animation pliant, revêtu de feutre gris, sans roulettes	Tableau d'animation pliant, revêtu de feutre gris, sans roulettes avec cadre en métal léger résistant à la torsion et pieds repliables sans outil et verrouillables ; poignée de transport ; poids total 7 kg ; dimension	14

	pliée : 127 x 90 cm ; résistant à l'humidité de l'air ; surface de travail en mousse rigide à alvéoles fines	
Valise d'animateur d'atelier et de formation	<p>Valise d'animateur d'atelier et de formation avec fournitures et accessoires nécessaires aux ateliers de formation.</p> <p>Aluminium/bleu</p> <p>Dimensions : l 59,5 x p 34 x h 14 cm, poids : 9 kg, 3.727 pièces :</p> <p>500 cartes rectangulaires assorties</p> <p>120 bandes titres, couleurs assorties</p> <p>250 cartes rondes Ø 9</p> <p>250 cartes rondes Ø 14 cm, couleurs assorties</p> <p>250 cartes ovales, cou</p>	7
Tableau de conférence Flip Chart	<p>Tableau de conférence Flip Chart : Paperboard multifonction, idéal pour les présentations dans les espaces de réunions la surface de la planche pivote (90°) et s'incline (180°), réglable en hauteur, surface de tableau magnétique, bac à marqueurs intégré pliable, porte-papier réglable.</p> <p>Type de paperboard : paperboards mobiles</p> <p>Caractéristiques : réglable en hauteur, mobile (rouleaux), portrait et paysage</p> <p>Information produit :</p> <p>Le paperboard polyvalent doit être utile et peut servir à plusieurs situations différentes.</p> <p>Réglable en hauteur, rotation sophistiquée et technologie d'inclinaison qui permet de choisir différentes options de planche en verticale et horizontal.</p> <p>Autres caractéristiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> - base mobile avec 5 roulettes verrouillables - surface de tableau magnétique - plateau de marqueur intégré pliable - porte-papier réglable <p>Détails techniques :</p> <p>Construction en acier, revêtement par poudre en argent métallisé (similaire à l'aluminium gris RAL 9007)</p> <p>Planche : L 103,5 x H 72 cm / L 40,7 x H 28 pouces</p> <p>Surface de travail : L 91 x H 72 cm / L 36 x H 28 pouces</p> <p>Vertical position :</p> <p>Total size: W 72 x H 160-190 x D 63 cm / W 28 x H 62-74 x D 24 inches</p> <p>Board : W 72 x H 103,5 x D 2,7 cm / W 28 x H 40.7 x D 1 inches</p> <p>Working surface : W 72 x H 91 cm / W 28 x H 36 inches</p> <p>Horizontal position :</p> <p>Total size : W 103,5 x H 150-190 x D 63 cm / W 40.7 x H 59-74 x D 24 inches</p> <p>Board : W 103,5 x H 72 cm / W 40.7 x H 28 inches</p>	6

	Working surface : W 91 x H 72 cm / W 36 x H 28 inches Table Position : H : approx. 110-140 cm / H : approx. 43-55 inches	
Frais de livraison (Lot 2)		1

4. Livraison

La livraison de fourniture de bureau et matériel de modération objet du présent marché devra être réalisée par les moyens propres du fournisseur à l'adresse suivante :

GIZ – Secteur DED – Villa N°35, Rue Lalla Meriem, Souissi-Riad – 10100 Rabat, Maroc

La livraison doit être accompagnée d'un bon de livraison en deux exemplaires.

Il doit indiquer :

- La date de livraison
- La référence du bon de commande
- L'identification du fournisseur

La livraison doit être effectuée en présence des représentants dûment habilités de la GIZ Maroc et du fournisseur.

Elle doit s'effectuer pendant les jours ouvrables, en dehors des jours fériés et selon un programme préétabli par le fournisseur et accepté par la GIZ Maroc.

5. Paiement et Modalités

La GIZ est une organisation exonérée de la TVA. Le paiement se fera de ce fait en HT, une attestation d'exonération vous sera délivrée dans les meilleurs délais.

Le délai de règlement de la facture ne dépasse pas 30 jours calendaires à compter de la date de dépôt de la facture.

6. Contenu du dossier des offres

Si vous êtes intéressés par cet Appel d'Offres, veuillez nous envoyer votre offre uniquement à l'adresse mail suivante : **MA_Quotation@giz.de**, au plus tard le **07/05/2023**, avec l'intitulé en objet : 91171826_nom de votre société.

Merci de noter que le trait d'union entre le MA et Quotation est celui de dessous de ligne (tiré du bas _) et non celui sur la ligne (-)

Votre offre devra être composée de :

- L'offre financière **obligatoirement** sous **format PDF**, signée et cachetée avec l'entête de votre société indiquant les délais et les frais de livraison ;
- La présentation de la société ;
- La copie du Modèle 7 (Modèle J) ;
- La copie des statuts ;
- Les conditions générales (Annexe Form 32-13-fr) signées et cachetées ;
- Annexe A : La garantie du respect des embargos et autres restrictions commerciales en vigueur signée et cachetée.

Veillez noter que **les offres d'une taille supérieure à 30 Mo** ne peuvent pas être reçues par email. Si votre offre atteint ou dépasse cette taille, nous vous remercions de l'envoyer :

- Soit via **Filetransfer** (<https://filetransfer.giz.de>) en mentionnant le code de téléchargement dans votre e-mail de soumission. Pour des raisons de sécurité, seules les offres envoyées via **Filetransfer** seront acceptées. Les offres envoyées via d'autres outils de partage de données seront rejetées.
- Ou **sur deux/plusieurs e-mails différents**.

Pour ce faire, nous vous prions de mentionner dans l'objet de l'e-mail le N° de consultation avec offre 1^{ère} partie puis sur un autre e-mail offre 2^{ème} partie etc.

Ex : avis de consultation N° **91171826** offre 1^{ère} partie

Ex : avis de consultation N° **91171826** offre 2^{ème} partie

Toute offre ne respectant pas strictement les directives ci-dessus concernant la composition de l'offre, l'intitulé en objet des e-mails, ou envoyée à une autre adresse mail, ou envoyée sous un autre format ne sera pas acceptée.

Des questions techniques, de procédure ou commerciales relatives à cette consultation, sont à adresser uniquement sous forme écrite seulement à l'adresse suivante : **MA_Quotation@giz.de** , avec la mention obligatoire « **91171826_Demande de complément d'information** » dans la rubrique **objet** de l'e-mail, afin de traiter votre question et ce au plus tard le 23/04/2023.

7. Critères d'attribution du marché

- Soumission d'un dossier complet (Voir point n°6) ;
- Délai de livraison le plus court ;
- Offre financière complète (prix et livraison)
- Offre financière la moins disante.

8. Conditions générales d'achat applicables aux fournisseurs de la GIZ

Veillez noter que l'offre doit respecter les conditions générales (Annexe Form 32-13-fr) en annexe. En cas d'attribution du marché, celles-ci deviendront partie intégrante du bon de commande.

Rabat, le 13/04/2023



Le Service « Achats et Contrats » du Bureau de la GIZ au Maroc

ANNEXES :

- Conditions générales (Annexe Form 32-13-fr)
- Annexe A : La garantie du respect des embargos et autres restrictions commerciales en vigueur

Documentation technique

Le vendeur joindra aux marchandises la totalité de la documentation technique nécessaire telle qu'instructions de service, manuel d'instruction, schéma de connexions, plan de circuit intérieur, dans la langue en usage au lieu de destination. Les documents devront être enveloppés de papier imperméable.

Documents de facturation

Les factures commerciales et avis de livraison adressés à la GIZ devront comporter tous les détails requis. Les marquages et numéros, les dimensions et le poids des unités d'emballage devront être indiqués. Les factures devront être présentées en double exemplaire.

Inspection

L'acheteur se réserve le droit de faire inspecter toutes les marchandises à tout moment par un représentant dûment autorisé. Le vendeur devra remédier immédiatement et sans frais additionnels à tout vice. Le fait de procéder à une inspection ne préjugera pas de l'exécution d'autres dispositions du présent contrat relatives aux obligations souscrites par le vendeur, telles que garantie ou spécifications.

Emballage

Les dimensions et les poids des unités d'emballage devront se conformer aux conditions régnant au lieu de destination de telle façon que même en cas de transbordement, les unités puissent être manipulées en toute sécurité par les transporteurs. A défaut d'instructions contraires, les marchandises devant être expédiées par voie maritime devront être emballées dans des caisses et non pas dans des cartons. Les caisses devront avoir un revêtement imperméable. Les équipements, appareillages et machines de valeur devront être enveloppés de polyéthylène, garnis de gel de silice et placés sous emballage étanche. Eu égard aux coûts élevés de transport, des matériaux d'emballage de faible poids devront être utilisés pour le fret aérien. L'emballage devra toutefois être suffisamment solide, robuste et étanche pour protéger le contenu contre toute détérioration. Le vendeur sera seul responsable de toute détérioration due à un emballage inapproprié ou défectueux.

Garantie

Le vendeur garantira que, lors de la livraison, les marchandises fournies en vertu du contrat seront exemptes de tous vices de matériau ou de fabrication, appropriées aux conditions climatiques du lieu de destination et seront en conformité avec les exigences du contrat, nonobstant le fait qu'un inspecteur aurait inspecté et/ou accepté les marchandises.

Cette garantie vaudra jusqu'à expiration d'une année à compter de la date d'arrivée au lieu de destination.

Notification de tels vices ou non-conformité sera faite par la GIZ au vendeur dans le délai d'un an à compter de l'arrivée de l'article défectueux ou non conforme.

A la demande de la GIZ, dans un délai raisonnable à compter d'une telle notification, le vendeur livrera à nouveau, en toute diligence et à ses propres frais, l'article défectueux ou non conforme.

Cette garantie sur les marchandises renouvelées ou remplacées, recommencera à courir pendant une année à compter de la date d'arrivée. Si la GIZ ne demande pas le remplacement des marchandises défectueuses ou non conformes ou une nouvelle livraison, le vendeur, à la demande de la GIZ, dans un délai raisonnable à compter de la notification de défectuosité ou de non-conformité, remboursera la fraction correspondante du prix.

Aucun changement de quantité d'un article requis par le vendeur ne sera pas accepté, à moins qu'un tel changement ait été provoqué par les conditions de changement, d'expédition ou d'emballage, et uniquement dans la mesure spécifiée par ailleurs dans le contrat.

Retards de livraison

En cas de retard dans la livraison de marchandises, que ce soit en tout ou en partie, de plus de 14 jours, l'acheteur pourra refuser de réceptionner la livraison en tout ou en partie, et résilier le contrat.

Sans préjudice de ses droits susmentionnés, l'acheteur aura faculté d'exiger une indemnité forfaitaire d'un montant de 1 % de la valeur des marchandises en retard pour chaque semaine commencée, cette indemnité ne pouvant toutefois excéder 10 %. Cette faculté subsistera même à défaut de toute stipulation faite à cet effet à la date de remise de livraison. Ceci n'affectera pas les indemnités supérieures à celles stipulées à la présente clause et auxquelles l'acheteur pourrait prétendre en raison de retards de livraison.

Défaillance

En cas de défaillance du vendeur, y compris, mais sans s'y limiter, la carence ou le refus d'effectuer des livraisons dans le délai spécifié, l'acheteur pourra se procurer les marchandises ou services auprès d'autres sources et tenir le vendeur responsable de tous coûts supplémentaires ainsi occasionnés. En outre, l'acheteur pourra mettre fin par notification écrite au droit du vendeur de poursuivre les livraisons ou la/ les partie/s des livraisons qui a/ont été affectée/s par la défaillance.

Force majeure

Si, en raison d'un cas de force majeure, le vendeur ne se trouve pas en mesure de s'acquitter des obligations qui lui incombent au titre du présent contrat, il en informera l'acheteur dans les 15 jours suivant la survenance du cas de force majeure. On entendra par cas de force majeure l'existence de circonstances indépendantes de la volonté des parties, survenues postérieurement à la conclusion du contrat et faisant obstacle à son exécution normale.

Cession

Le vendeur ne pourra céder tout ou partie des obligations de prestation lui incombant au titre du présent contrat, sauf consentement écrit préalable de l'acheteur.

INCOTERMS

Les conditions de livraison stipulées (FOB, CIF, etc.) seront interprétées en conformité avec les règles internationales d'interprétation des conditions commerciales (Incoterms) de la Chambre de Commerce Internationale, Paris (version en vigueur au moment de la conclusion du contrat).

Confirmation de commande

Le vendeur confirmera la présente commande en apposant sa signature sur la copie qui y est jointe. Le contrat ne prendra effet que lorsque la copie de la présente commande, revêtue de la signature dûment autorisée du vendeur aura été reçue par l'acheteur.

Avenants

Les modifications et suppléments apportés à la présente commande ne sont valables que s'ils sont faits par écrit. Les avenants oraux sont nuls et non avenus.

Nullité partielle

La nullité d'une ou plusieurs des dispositions du présent contrat n'affectera pas la validité des autres dispositions. Au cas où certaines dispositions seraient nulles, elles seront réputées être remplacées par les dispositions les plus appropriées à l'objectif économique poursuivi par les parties contractantes.

Litiges - arbitrage

Tout litige découlant du présent contrat sera tranché en dernière instance par application du Règlement de Conciliation et d'Arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un ou plusieurs arbitres désignés conformément à ce Règlement. La sentence arbitrale sera définitive et obligatoire pour les parties du présent contrat et exclura toute autre voie de recours.

Conditions du contrat

Le présent contrat sera régi exclusivement par les conditions qui y sont stipulées.

Garantie du respect des embargos et autres restrictions commerciales en vigueur

Avant la conclusion éventuelle d'un contrat, la GIZ se réserve le droit de vérifier l'origine ou la provenance des marchandises qui lui sont proposées. Cette vérification vise à garantir le respect des embargos et d'autres restrictions commerciales en vigueur conformément au devoir de diligence de la GIZ. Cela concerne notamment les sanctions de l'UE actuellement en vigueur à l'encontre de la Russie, de la Biélorussie, de la Crimée et des territoires concernés de l'est de l'Ukraine¹ (et en premier lieu les règlements (UE) n° 833/2014 et 765/2006).

En soumettant son offre, le soumissionnaire s'engage vis-à-vis de la GIZ, dans le cas où le marché est susceptible de lui être attribué – et donc avant même l'attribution du marché – à apporter tout le soutien nécessaire pour permettre à la GIZ de s'assurer du respect du régime de sanctions. Cela comprend notamment et sans que cette énumération ne soit limitative, l'obligation de remplir, à la demande de la GIZ, une « déclaration sur l'honneur relative à la détermination de l'origine ou de la provenance des marchandises proposées » et/ou de mettre à disposition les garanties d'origine exigées par la GIZ. Si le soumissionnaire ne remplit pas cette obligation ou ne la satisfait pas dans un délai raisonnable, son offre peut être rejetée sans notification préalable.

L'attribution du marché ne peut avoir lieu qu'à l'issue de la vérification de l'origine ou de la provenance des marchandises proposées. Si cette vérification révèle des indices même non probants ou des faits empêchant l'attribution du marché au soumissionnaire, la GIZ en informe immédiatement ce dernier. En outre, dans ce cas, la GIZ et sans avoir à produire une quelconque documentation y afférente, se réserve le droit d'attribuer le marché au soumissionnaire suivant dans le classement du concours sous-jacent.

¹ https://finance.ec.europa.eu/eu-and-world/sanctions-restrictive-measures/sanctions-adopted-following-russias-military-aggression-against-ukraine_en#sanctions